

POZVÁNKA NA VALNOU HROMADU
INVITATION TO THE GENERAL MEETING

Představenstvo společnosti
Board of Directors of

KARLÍN GROUP Management a.s.

se sídlem Praha 8 - Karlín, Pobřežní 667/78, PSČ 186 00, identifikační číslo 241 60 776,
zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 17516
(dále jen **Společnost**),

*with its registered office at Praha 8 - Karlín, Pobřežní 667/78, Post Code 186 00,
identification no. 241 60 776, registered with the Commercial register maintained by the
Municipal court in Prague, Section B, file no. 17516 (the **Company**),*

svolává řádnou valnou hromadu Společnosti,
convenes a regular general meeting of the Company,

která se bude konat dne 16. 7. 2015 v 10:00 hod. v sídle společnosti TAUBEL LEGAL,
advokátní kancelář s.r.o., na adrese Sokolovská 68/105, Praha 8 – Karlín, PSČ 186 00,
*which will take place on 16 July 2015 at 10:00 in the registered office of the company TAUBEL
LEGAL, advokátní kancelář s.r.o., Sokolovská 68/105, Praha 8 – Karlín, post code 186 00,*

s tímto programem jednání:
with the following agenda:

1. Zahájení valné hromady
Opening of the general meeting
2. Volba orgánů valné hromady;
Election of bodies of the general meeting;
3. Schválení řádné účetní závěrky Společnosti vyhotovené ke dni 31. 12. 2013;
Approval of the ordinary financial statements of the Company as of 31 December 2013;
4. Rozhodnutí o využití hospodářského výsledku účetního období od 1. 1. 2013 do 31. 12. 2013;
Decision regarding the use of the economic result of the accounting period from 1 January 2013 to 31 December 2013;
5. Odvolání všech členů dozorčí rady Společnosti;
Recall of all of the members of the supervisory board of the Company;
6. Jmenování paní Terezy Urbanové, narozené dne 2. 4. 1982, bytem Frýdek-Místek, Zátíší 3249, PSČ 738 01, členem dozorčí rady Společnosti;

Appointment of Mrs Tereza Urbanová, date of birth 2 April 1982, residing at Frýdek-Místek, Zátíší 3249, Post code 738 01, as the member of the supervisory board of the Company;

7. *Změna stanov společnosti, včetně podřízení se zákonu č. 90/2012 Sb., o obchodních společnostech a družstvech, v platném znění (dále jen ZOK);
Amendment to the Articles of Association of the Company, including the opting into the scope of Act No. 90/2012 Coll., the business corporations and cooperatives act, as amended (the BCA);*
8. *Závěr.
Closing.*

*Návrhy usnesení valné hromady:
Proposals for decisions of the general meeting:*

1. *Valná hromada schvaluje řádnou účetní závěrku Společnosti vyhotovenou ke dni 31. 12. 2013.
The general meeting approves the ordinary financial statements of the Company as of 31 December 2013.*

*Zdůvodnění návrhu usnesení valné hromady je následující:
The reasoning of the resolution of the general meeting is the following:*

*Společnost je dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění, povinna sestavovat účetní závěrku. Dle ZOK ji představenstvo předkládá ke schválení valné hromadě.
The Company is obliged to prepare the ordinary financial statements according to the Act no. 563/1991 Coll., the accounting act, as amended. The board of directors must present the financial statements to the general meeting for approval according to the BCA.*

2. *Valná hromada Společnosti rozhoduje o tom, že hospodářský výsledek účetního období od 1. 1. 2013 do 31. 12. 2013 ve výši 886.857,55 Kč bude využit tak, že částka ve výši 44.342,88 Kč bude převedena do rezervního fondu a částka 842.514,67 Kč bude převedena na účet nerozdělených zisků minulých let.
The general meeting of the Company hereby decides that the economic result of the accounting period from 1 January 2013 to 31 December 2013 in the amount of CZK 886,857.55 shall be used in the way that the amount of CZK 44,342.88 shall be transferred to the reserve fund and the amount of CZK 842,514.67 shall be transferred to the undistributed profit from the past years.*

*Zdůvodnění návrhu usnesení valné hromady je následující:
The reasoning of the resolution of the general meeting is the following:*

*Rozhodnutí o využití hospodářského výsledku Společnosti náleží dle ZOK a stanov Společnosti do působnosti valné hromady. Společnost nadále tvoří rezervní fond. Z důvodu kapitálové vyváženosti nebude Společnost zisk rozdělovat.
The decision regarding the use of the economic result of the Company falls within the scope of powers of the general meeting according to the Articles of Association of the Company and the BCA. The Company still maintains the reserve fund. The profit shall not be distributed in order to keep capital balance.*

3. Valná hromada odvolává z dozorčí rady Společnosti:

The general meeting recalls from the supervisory board of the Company:

- paní Terezu Urbanovou, narozenou dne 2. 4. 1982, bytem Frýdek-Místek, Zátíší 3249, PSČ 738 01,
Mrs Tereza Urbanová, date of birth 2 April 1982, residing at Frýdek-Místek, Zátíší 3249, Post code 738 01,
- pana Martina Koiše, narozeného dne 16. 3. 1976, bytem Bratislava, Šalviová 44, 821 01, Slovenská republika,
Mr Martin Koiš, date of birth 16 March 1976, residing at Bratislava, Šalviová 44, 821 01, the Slovak Republic,
- paní Darinu Machalovou, narozenou dne 10. 12. 1973, bytem Ústecká 1035/14, Dolní Chabry, 184 00 Praha 8.
Mrs Darina Machalová, date of birth 10 December 1973, residing at Ústecká 1035/14, Dolní Chabry, 184 00 Praha 8.

Zdůvodnění návrhu usnesení valné hromady je následující:

The reasoning of the resolution of the general meeting is the following:

Vzhledem ke snížení počtu členů dozorčí rady v souvislosti s přijetím nových stanov Společnosti se navrhuje odvolat stávající členy dozorčí rady a následně jmenovat člena nového.

Due to the decrease of the number of members of the supervisory board of the Company in relation to the adoption of the new Articles of Association of the Company, it is proposed to recall all the current members of the supervisory board and consequently appoint a new member.

4. Valná hromada jmenuje členem dozorčí rady Společnosti paní Terezu Urbanovou, narozenou dne 2. 4. 1982, bytem Frýdek-Místek, Zátíší 3249, PSČ 738 01.

The general meeting appoints Mrs Tereza Urbanová, date of birth 2 April 1982, residing at Frýdek-Místek, Zátíší 3249, Post code 738 01, as the member of the supervisory board of the Company.

Zdůvodnění návrhu usnesení valné hromady je následující:

The reasoning of the resolution of the general meeting is the following:

Společnost snižuje počet členů dozorčí rady na jednoho. Navrhovaný člen dozorčí rady již byl členem dozorčí rady Společnosti dříve. Jelikož se v této pozici osvědčil, existuje předpoklad, že svou funkci bude vykonávat řádně i nadále.

The Company reduces the number of the members of the supervisory board of the Company to one member. The proposed member of the supervisory board has already been a member of the supervisory board of the Company. As she has proved competent, there is a presumption she will continue to perform her function duly.

5. Valná hromada schvaluje nové znění stanov Společnosti ve znění uvedeném v příloze 1 této pozvánky.

The general meeting approves new wording of the Articles of Association as attached as Schedule no. 1 to this invitation.

Zdůvodnění návrhu usnesení valné hromady je následující:
The reasoning of the resolution of the general meeting is the following:

A. podřízení se ZOK:
opt-in for the BCA:

- upravit současné znění stanov tak, aby odpovídalo současné legislativní úpravě týkající se obchodních korporací.
to adjust the present version of the Articles of Association in a way, that they would correspond with the valid legislation on corporations.

B. funkční změna stanov Společnosti:
operational amendment to the Articles of Association:

- zavést jednotná pravidla správy Společnosti v rámci skupiny Karlín Group, zejména co se týče pravomocí valné hromady.
implement unified principles of corporate governance in the Karlín Group, in particular the powers of the general meeting.

Prezence akcionářů bude zahájena v 9:45 hod v místě konání řádné valné hromady.
Identification of shareholders will commence at 9:45 in the premises where the regular general meeting takes place.


Návrh nových stanov Společnosti je k nahlédnutí v sídle Společnosti. Akcionáři mají právo požádat Společnost o zaslání kopie návrhu změny stanov na svůj náklad a své nebezpečí.
Draft of the new Articles of Association shall be available at the Company's registered office. The Company shall send the draft of the Articles of Association amendment to the shareholders on their own expenses and risk, if requested.

Korespondenční hlasování ve smyslu § 407 (1) g) ZOK není povoleno.
Postal voting in the meaning of § 407 (1) g) of the BCA is not permitted.

V/In Praha, dne/dated 11.6.2015

Za představenstvo společnosti KARLÍN GROUP Management a.s.
On behalf of the Board of Directors of KARLÍN GROUP Management a.s.


Serge Borentstein
předseda představenstva/
chairman of the board of directors
KARLÍN GROUP Management a.s.


Ing. arch. Jan Ludvík
místopředseda představenstva/
vice-chairman of the board of directors
KARLÍN GROUP Management a.s.

Přílohy:
Attachments:

1. Nové znění stanov
New wording of the Articles of Association